

## DOHODA O UROVNANÍ

uzavretá podľa § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej aj ako „**dohoda**“) medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami:

Žalobca: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 811 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481

V mene ktorého koná: JUDr. Lucia Štefanková, vedúca oddelenia súdnych sporov a vymáhania, na základe podpisového poriadku platného v čase uzatvorenia tejto dohody o urovnaní (ďalej aj ako „**žalobca**“)

Žalovaná: **Ing. Ľudmila Bernátová**  
so sídlom: [REDACTED]  
narodená: [REDACTED]  
(ďalej aj ako „**žalovaná**“)

(žalobca a žalovaná ďalej spolu aj „**strany**“ alebo každý samostatne aj „**strana**“)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Žalobca je spoluvlastníkom pozemku nachádzajúceho sa na Pažitkovej ulici s parc. č. 15552/76, o výmere 19 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, zapísanom na liste vlastníctva 7385, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre okres: Bratislava II, obec: Bratislava-Ružinov, k. ú. Ružinov (ďalej aj ako „**Pozemok**“), a to v rozsahu spoluvlastníckeho podielu vo výške 1/2-více.
- 1.2 Žalovaná je výlučným vlastníkom stavby garáže s ev. č. 6659, s parc. č. 15552/76, zapísanej na liste vlastníctva č. 2284, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre okres: Bratislava II, obec: Bratislava-Ružinov, k. ú. Ružinov (ďalej aj ako „**Garáž**“).
- 1.3 Medzi stranami aktuálne prebieha súdny spor o zaplatenie 218,50 eur s príslušenstvom, ktorý je vedený na Mestskom súde Bratislava IV pod spis. zn. B5-49C/32/2020 (ďalej aj „**súdne konanie**“), a to z titulu bezdôvodného obohatenia žalovanej za užívanie Pozemku. Žalobca má zato, že žalovaná je povinná mu uhradiť finančné plnenie titulom bezdôvodného obohatenia za užívanie Pozemku vo výške istiny vyčíslenej v súdnom konaní. Žalovaná má zato, že nie je preukázané, či užíva Pozemok alebo strechu stavby, vo vlastníctve tretej osoby, na ktorej je Garáž postavená a zároveň rozporuje výšku údajného bezdôvodného obohatenia sa. Strany vyhlasujú, že sú si vedomé predmetu vyššie uvedeného súdneho konania a ku dňu podpisu tejto dohody poznajú jeho procesný stav.
- 1.4 Nakoľko žalobca listom zo dňa 04.10.2023, č. MAGS OMV 28303/23, ktorý je prílohou č. 1 k tejto dohode, ponúkol žalovanej odkúpenie jeho spoluvlastníckeho podielu na Pozemku, dohodli sa strany na spôsobe urovnania súdneho konania.

### Článok II. Urovnanie

- 2.1 Žalovaná uhradila dňa 07.03.2024 žalobcovi sumu vo výške 218,50 Eur (ďalej aj ako „**istina**“), ktorá predstavuje istinu vymáhanú v súdnom konaní za užívanie Pozemku za obdobie 01.06.2018 do 30.04.2020.
- 2.2 Žalovaná sa zaväzuje žalobcovi zaplatiť úrok z omeškania vyčíslený ku dňu úhrady v celkovej výške 39,99 Eur (ďalej aj ako „**úrok**“) do 5 pracovných dní odo dňa podpisu tejto dohody oboma stranami na účet žalobcu IBAN: SK5 7500 0000 0002 2510 9963 pod VS: 92470010, ŠS: 1072019.

- 2.3 Žalobca vyhlasuje, že úhradou istiny a úroku z omeškania (ďalej aj ako „Suma“) žalovanou v lehotách podľa tejto dohody, všetky záväzky žalovanej voči žalobcovi, ktoré sú predmetom súdneho konania vedenom na Mestskom súde Bratislava IV pod sp.zn. B5-49/32/2020,, budú k dátumu úhrady Sumy za žalované obdobie riadne vyporiadané.
- 2.4 Žalobca sa zaväzuje do 10 pracovných dní odo dňa úhrady Sumy žalovanou podať v súdnom konaní návrh na späťvzatie žaloby v celom rozsahu a zaväzuje sa súdu v tomto písomnom podaní uviesť, že predmetom mimosúdneho urovnania je dohoda strán, že žiadna zo strán si neuplatňuje nárok na náhradu trov súdneho konania. Strany sa zaväzujú vykonať všetky potrebné a účelné úkony, aby príslušný súd rozhodol o trovách súdneho konania tak, že žiadna strana nemá právo na náhradu trov súdneho konania. Ak príslušný súd v súdnom konaní, napriek tomu prizná niektorej zo strán právo na náhradu trov súdneho konania v akomkoľvek rozsahu, táto strana sa zaväzuje, že si nebude toto právo voči druhej strane uplatňovať. Žalovaná podpisom tejto dohody oboma stranami so späťvzatím žaloby v súdnom konaní vyslovuje svoj písomný súhlas.
- 2.5 Žalobca vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto dohody oboma stranami voči žalovanej nepodal žiadne ďalšie žaloby z titulu užívania Pozemku.
- 2.6 Žalobca berie na vedomie, že žalovaná uzatvára túto dohodu ako spôsob urovnania súdneho konania výlučne z dôvodu, že žalobca jej ponúkol na odkúpenie spoluvlastnícky podiel na Pozemku, čím dôjde ku konečnému vyriešeniu sporov o užívaní Pozemku medzi stranami, a to aj do budúcnosti.

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Všetky náklady vzniknuté stranám v súvislosti s touto dohodou a s rokovaniami a úkonmi, ktoré jej predchádzali si každá strana hradí sama a nebude si ich uplatňovať voči druhej strane.
- 3.2 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.3 Túto dohodu možno zmeniť, doplniť alebo zrušiť len formou písomných dodatkov podpísaných oboma stranami.
- 3.4 Táto dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá strana dostane 2 rovnopisy.
- 3.5 Táto dohoda a všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce alebo s ňou súvisiace sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právomoc na rozhodovanie sporov, ktoré prípadne vyplynú z tejto dohody alebo budú akokoľvek súvisieť s touto dohodou, majú súdy Slovenskej republiky.
- 3.6 Obe strany dohody sa zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania a bezodkladne informovať druhú stranu dohody o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností (záväzkov) vyplývajúcich z tejto dohody alebo by mohli zmariť naplnenie účelu tejto dohody.
- 3.7 Ak by niektoré ustanovenie tejto dohody bolo alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto dohody, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej platné a účinné. Strany dohody sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie tejto dohody takým novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu strán dohody vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak účastníci dohody neurobia náhradu podľa predchádzajúcej vety, na úpravu ich vzťahu sa použije taká účinná právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto dohody.

3.8 Strany dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto dohoda vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu a že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

Príloha: Oznámenie žalobcu zo dňa 04.10.2023, č. MAGS OMV 28303/23

Žalobca:

V Bratislave dňa 25.3 2024



Hlavné mesto SR Bratislava  
JUDr. Lucia Štefanková  
vedúca oddelenia súdnych sporov a vymáhania

Žalovaná:

V Bratislave dňa 21.3 2024



Ing. Ľudmila Bernátová



Vážená pani  
Ing. Ľudmila Bernátová



Váš list

Naše poradové číslo  
**MAGS OMV 28303/23**

*5/6/4/23*

Vybavuje / Linka V Bratislave  
**Mgr. Lenka Podhradská 04.10.2023**  
**+421 2 59 356 351**

**VEC: Oznámenie o schválení predaja pozemkov pod garážami na Pažitkovej ulici**

Oznamujeme Vám, že uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 211/2023 zo dňa 29.06.2023, bol schválený predaj pozemkov registra „C“ KN v k.ú. Ružinov parc. č. 15552/76 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 19 m<sup>2</sup> v podiele 1/2, LV č. 7385; parc. č. 15552/31 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 19 m<sup>2</sup> v podiele 1/318, LV č. 7298; parc. č. 15552/82 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 24 m<sup>2</sup> v podiele 1/159, parc. č. 15552/83 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 24 m<sup>2</sup> v podiele 1/159 a parc. č. 15552/84 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 995 m<sup>2</sup> v podiele 1/159, LV č. 7296; za cenu 350,00 eur/m<sup>2</sup>, t. z. za kúpnu cenu celkove 5 641,83 eur, do Vášho vlastníctva.

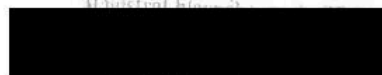
Toto uznesenie bolo schválené s podmienkami:

- kúpna zmluva bude Vami podpísaná do 270 dní odo dňa schválenia uznesenia, inak uznesenie stratí platnosť,
- kúpnu cenu uhradíte celú naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami,
- ku dňu podpísania kúpnej zmluvy uhradíte svoje nedoplatky voči hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave, evidované ku dňu schválenia uznesenia, inak uznesenie stratí platnosť.

Žiadame Vás o oznámenie, či máte záujem o kúpu pozemkov za kúpnu cenu uvedenú v uznesení (stačí aj mailom na [lenka.podhradska@bratislava.sk](mailto:lenka.podhradska@bratislava.sk)), a to v najkratšom možnom čase, tak, aby v prípade Vášho kladného rozhodnutia mohla byť kúpna zmluva Vami podpísaná v horeuvedenej lehote, t. z. do 25.03.2023. V prípade záujmu o kúpu pozemkov nám pre účely vyhotovenia kúpnej zmluvy oznámte Vaše údaje – bydlisko, rodné meno, dátum narodenia, rodné číslo, prípadne titul.

Zároveň si Vás dovoľujeme upozorniť, že pred podpísaním kúpnej zmluvy je potrebné, aby ste mali uhradené všetky prípadné nedoplatky vyplývajúce z užívania pozemku. Pokiaľ ste zaplatili všetky úhrady za užívanie pozemku, považujte túto informáciu za bezpredmetnú.

S pozdravom



**Ing. Ivana Baluchová**  
poverená vedením sekcie

### **Poučenie GDPR**

Kupujúci ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom možného uzatvorenia kúpnej zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na presnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta SR Bratislava: <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta SR Bratislava. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.